

Projector Dell™ 5100MP

Guia do utilizador

Notas, Avisos e Atenções



NOTA: Uma NOTA indica informações importantes que o ajudam a tirar o máximo proveito do seu projector.



AVISO: Um AVISO indica potenciais danos ao hardware ou perda de dados e informa-o sobre como evitar o problema.



ATENÇÃO: Uma **ATENÇÃO** indica potenciais danos materiais, ferimentos pessoais ou morte.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

© 2007-2008 Dell Inc. Todos os direitos reservados.

É expressamente proibida a reprodução seja de que forma for sem autorização escrita da Dell Inc.

Marcas registadas utilizadas neste texto: *Dell* e o logótipo *DELL* são marcas registadas da Dell Inc.; *DLP* e o logótipo *DLP*[®] são marcas registadas da Texas Instruments; *Microsoft* e *Windows* são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Outras marcas comerciais e nomes de produtos podem ser utilizados neste documento como referência a entidades que detenham estas marcas ou os respectivos produtos. A Dell Inc. rejeita qualquer interesse nas marcas comerciais e nomes de produtos para além dos que lhe pertencem.

Maior de 2008 Rev. A01

Índice

1	O Projector Dell	6
	Acerca do Projector	7
2	Ligar o Projector	8
	Ligar a um Computador	9
	Ligar um Computador com um Cabo de M1 para D-sub/USB	9
	Ligar um Computador com um Cabo de D-sub para D-sub	10
	Ligar a um Leitor de DVD	11
	Ligar um Leitor de DVD com um Cabo M1 para HDTV	11
	Ligar um Leitor de DVD com um Cabo D-sub para YPbPr	11
	Ligar um Leitor de DVD com um Cabo RCA para RCA	12
	Ligar um Leitor de DVD com um cabo S-Video	12
	Ligar um Leitor de DVD com um Cabo Composto	13
	Ligar um Leitor de DVD com um cabo BNC para VGA	13
	Opções de Instalação Profissional: Instalação para Controlo de Ecrã Automático	14
	Instalação para controlo remoto RS232: Ligação ao PC	15
	Ligação com Caixa de Controlo Comercial RS232:	16

3	Utilizar o Projector	17
	Ligar o Projector	17
	Desligar o Projector	17
	Ajustar a Imagem Projectada	18
	Elevar o Projector	18
	Baixar o Projector	18
	Ajustar o Zoom e a Focagem do Projector	19
	Ajustar o Tamanho da Imagem de Projecção	20
	Utilizar o Painel de Controlo	21
	Utilizar o Controlo Remoto	23
	Utilizar o OSD (“On-Screen Display”)	26
	Definições da Imagem	26
	Menu de Áudio	28
	Menu de Gestão	29
	Menu de Idiomas	31
	Menu de Definição PIP	31
	Menu de Definições de Rede	32
	Menu de Predefinições	33
	Menu da Fonte do Computador	33
	Menu da Fonte de Vídeo	34
	Ligações de Aprendizagem por RF	34
	Para Gerir o Projector a partir da Gestão Web	37
4	Resolução de Problemas do Projector	43
	Diagnóstico automático para vídeo	46

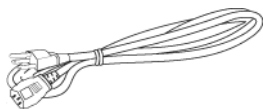
	Substituição da Lâmpada	46
5	Especificações	48
	Como contactar a Dell	54
6	Apêndice: Glossário	55

O Projector Dell

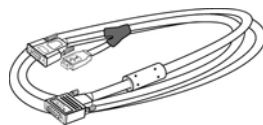
O projector é fornecido com todos os itens mostrados abaixo. Certifique-se de que tem todos os itens e entre em contacto com a Dell caso algum deles esteja em falta.

Componentes do Produto

Cabo de alimentação de 1,8 m (3 m na América) Cabo M1 para D-Sub/USB de 1,8 m



Cabo S-Video de 2,0 m



Cabo de vídeo composto de 1,8 m



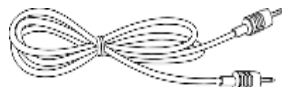
Cabo RCA para áudio de 1,8 m



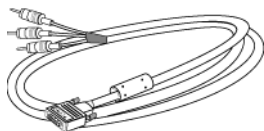
Cabo mini pino para mini pino de 1,8 m



Cabo M1-A para HDTV de 1,8 m



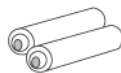
Controlo remoto



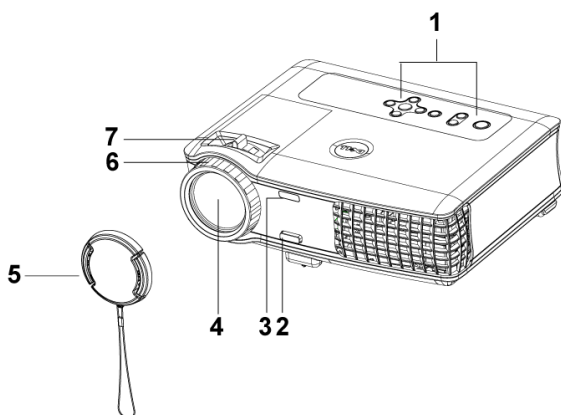
Componentes do Produto (continuação)

Documentação

Pilhas (2)

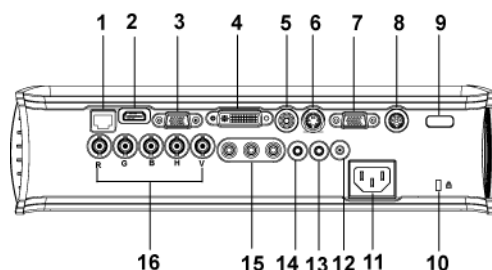


Acerca do Projector



1	Painel de controlo
2	Botão de elevação
3	Transmissor/receptor por controlo remoto
4	Lente
5	Tampa da Lente
6	Anel de focagem
7	Patilha de zoom

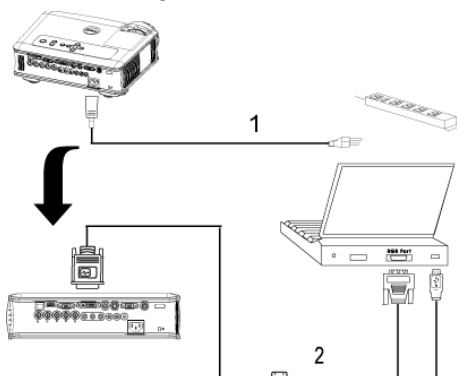
Ligar o Projector



1	Conector de rede RJ45
2	Conector HDMI
3	Conector de entrada VGA
4	Conector de entrada de sinal M1
5	Conector de entrada de vídeo
6	Conector de entrada S-Video
7	Conector de saída VGA
8	Conector RS232
9	Receptor IF / Transmissor RF
10	Orifício de cadeado Kensington
11	Conector do cabo de alimentação
12	Saída de relé DC de 12 volts
13	Conector de saída de áudio
14	Conector de entrada de áudio
15	Conector de entrada de vídeo componente
16	Conector BNC

Ligar a um Computador

Ligar um Computador com um Cabo de M1 para D-sub/USB

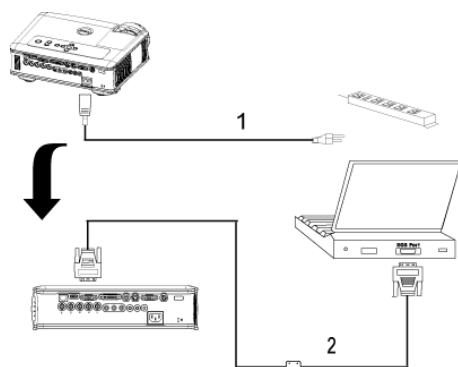


1	Cabo de alimentação
2	Cabo M1A para D-Sub/USB



NOTA: O cabo USB não pode ser ligado se o Dongle USB estiver a ser utilizado, para informações sobre a ligação do dongle USB, consulte a página 35.

Ligar um Computador com um Cabo de D-sub para D-sub



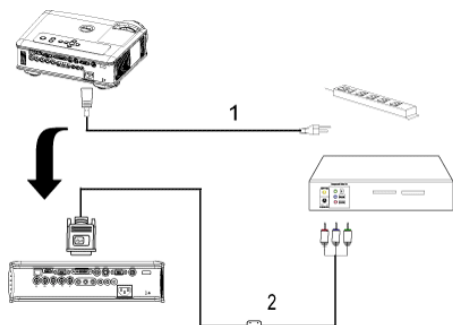
1	Cabo de alimentação
2	Cabo D-sub para D-sub



NOTA: O cabo USB não pode ser ligado se o Dongle USB estiver a ser utilizado, para informações sobre a ligação do dongle USB, consulte a página 35.

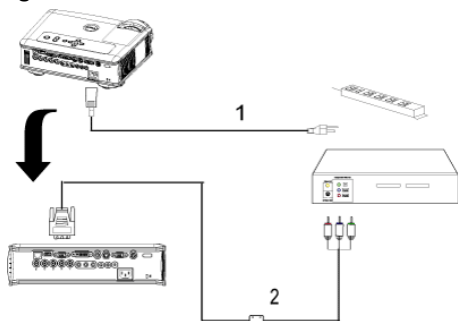
Ligar a um Leitor de DVD

Ligar um Leitor de DVD com um Cabo M1 para HDTV



1	Cabo de alimentação
2	Cabo M1 para HDTV

Ligar um Leitor de DVD com um Cabo D-sub para YPbPr

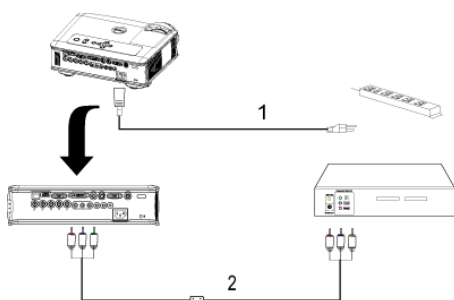


1	Cabo de alimentação
2	Cabo D-sub para YPbPr



NOTA: O cabo D-sub para YPbPr não é fornecido pela Dell. Consulte um instalador profissional para obter o cabo.

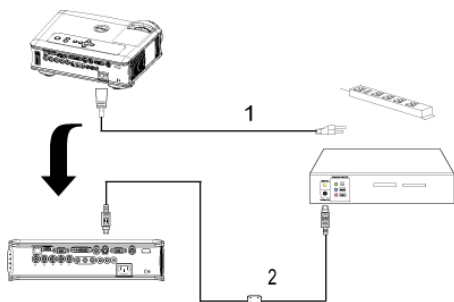
Ligar um Leitor de DVD com um Cabo RCA para RCA



1	Cabo de alimentação
2	Cabo componente RCA para RCA

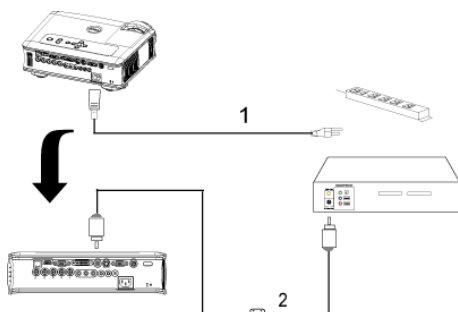
NOTA: O cabo RCA para RCA não é fornecido pela Dell. Consulte um instalador profissional para obter o cabo.

Ligar um Leitor de DVD com um cabo S-Video



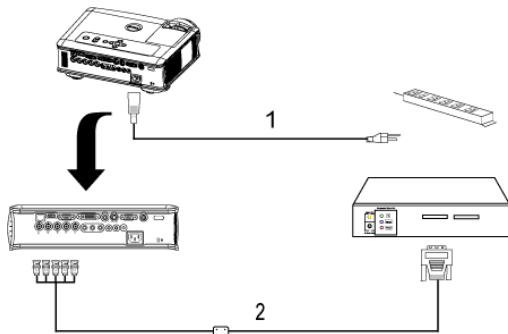
1	Cabo de alimentação
2	Cabo S-Video

Ligar um Leitor de DVD com um Cabo Composto



1	Cabo de alimentação
2	Cabo de vídeo composto

Ligar um Leitor de DVD com um cabo BNC para VGA

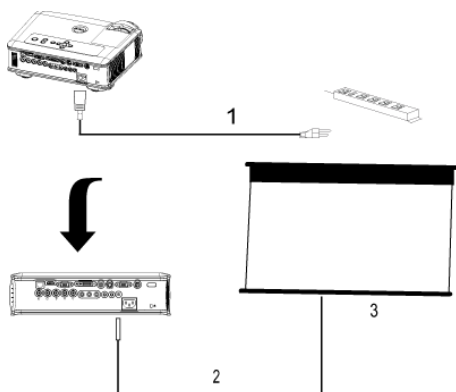


1	Cabo de alimentação
2	Cabo BNC para VGA



NOTA: O cabo BNC para VGA não é fornecido pela Dell. Consulte um instalador profissional para obter o cabo.

Opções de Instalação Profissional: Instalação para Controlo de Ecrã Automático



1	Cabo de alimentação
2	Ficha de 12V DC
3	Ecrã automático

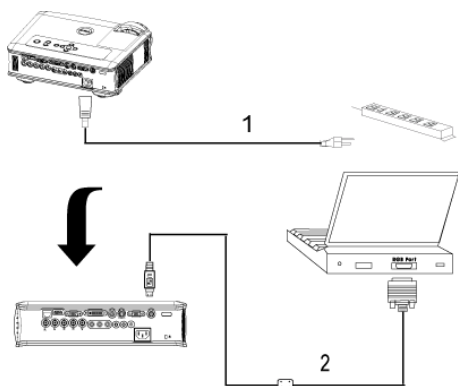


NOTA: Use uma ficha de 12V DC com as seguintes dimensões: 1,7mm (ID) x 4,00mm (DD) x 9,5 mm (ficha) para conectar o ecrã automático ao projector.

Ficha de 12V DC



Instalação para controlo remoto RS232: Ligação ao PC

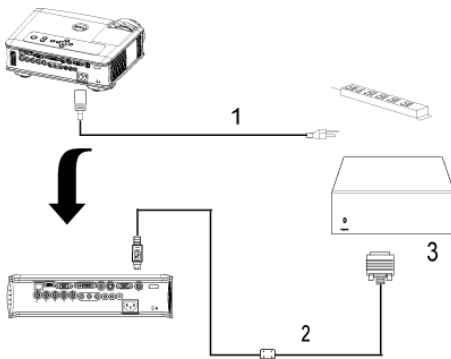


1	Cabo de alimentação
2	Cabo RS232



NOTA: O cabo RS232 não é fornecido pela Dell. Consulte um instalador profissional para obter o cabo.

Ligação com Caixa de Controlo Comercial RS232:




1	Cabo de alimentação
2	Cabo RS232
3	Caixa de controlo Comercial RS232:



NOTA: O cabo RS232 não é fornecido pela Dell. Consulte um instalador profissional para obter o cabo.

Utilizar o Projector

Ligar o Projector


 **NOTA:** Ligue o projector antes de ligar a fonte. A luz do botão de alimentação fica azul intermitente até o mesmo ser premido.

- 1 Remova a tampa da lente.
- 2 Ligue o cabo de alimentação e os cabos de sinal apropriados. Para mais informações sobre a ligação do projector, consulte a página 8.
- 3 Prima o botão de alimentação (consulte a página 21 para localizar o botão de alimentação). O logótipo da Dell é apresentado durante 30 segundos.
- 4 Ligue a fonte (computador, leitor de DVD, etc.). O projector detecta a fonte automaticamente.


Se a mensagem "Procurando Sinal..." aparecer no ecrã, certifique-se de que os cabos adequados estão correctamente ligados.

Se tiver várias fontes ligadas ao projector, prima o botão **Source** (Fonte) no controlo remoto ou no painel de controlo para seleccionar a fonte pretendida.

Desligar o Projector

 **AVISO:** Não desligue o projector antes de o encerrar correctamente, conforme explicado no seguinte procedimento.

- 1 Prima o botão de alimentação.
- 2 Prima novamente o botão de alimentação. As ventoinhas de arrefecimento continuam a funcionar durante 90 segundos e, em seguida, entram em modo suspenso.
- 3 Para desligar o projector rapidamente, prima o botão **Power** (alimentação) enquanto as ventoinhas de arrefecimento ainda estão em funcionamento.

 **NOTA:** Antes de ligar o projector novamente, aguarde 60 segundos para permitir que a temperatura interna estabilize.

- 4 Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

NOTA: Se premir o botão de alimentação enquanto o projector estiver ligado, aparecerá a mensagem "Power Off the Lamp?" (Desligar a lâmpada?) no ecrã. Para fazer desaparecer a mensagem, prima qualquer botão no painel de controlo ou ignore a mensagem; esta desaparecerá após 5 segundos.

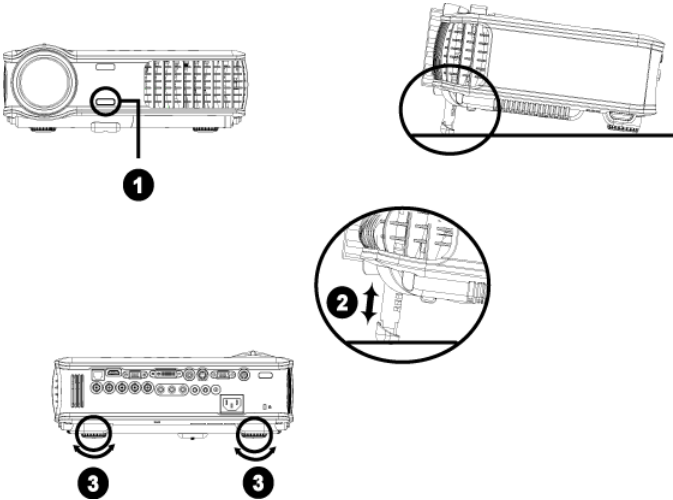
Ajustar a Imagem Projectada

Elevar o Projector

- 1 Prima o botão de elevação.
- 2 Eleve o projector até atingir o ângulo de projecção pretendido e, em seguida, liberte o botão para bloquear o pé de elevação nessa posição.
- 3 Utilize a roda de ajuste da inclinação para ajustar o ângulo de projecção.

Baixar o Projector

- 1 Prima o botão de elevação.
- 2 Baixe o projector e, em seguida, liberte o botão para bloquear o pé de elevação na posição escolhida.

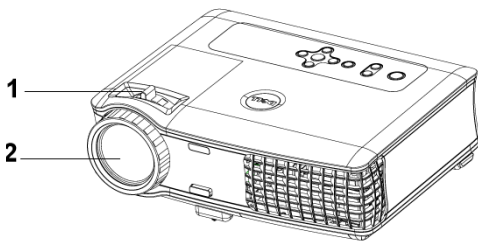


1	Botão de elevação
2	Pé de elevação
3	Roda para ajuste da inclinação

Ajustar o Zoom e a Focagem do Projector

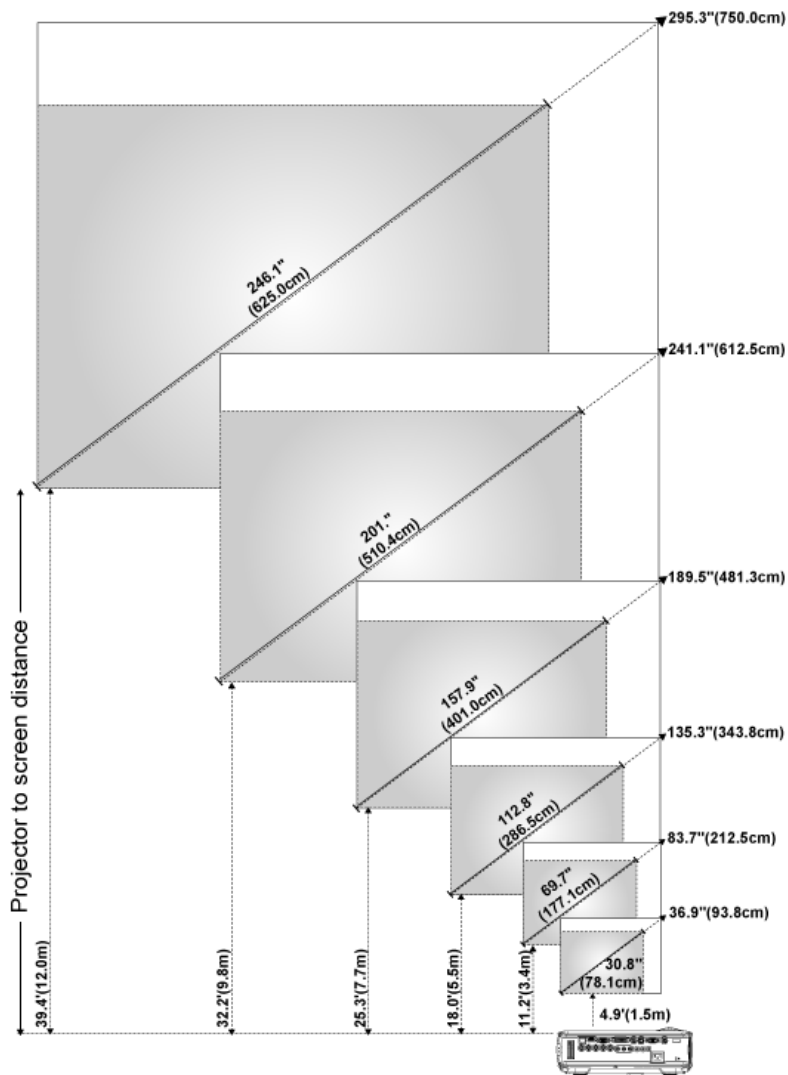
⚠ ATENÇÃO: Para não danificar o projector, certifique-se de que a lente de zoom e o pé de elevação estão completamente retraídos antes de mover o projector ou de colocá-lo na respectiva mala de transporte.

- 1 Rode a patilha de zoom para ampliar ou reduzir.
- 2 Rode o anel de focagem até que a imagem fique nítida. O projector focaliza a partir de distâncias compreendidas entre 1,5 m e 12 m (4,9 pés e 39,4 pés).



1	Patilha de zoom
2	Anel de focagem

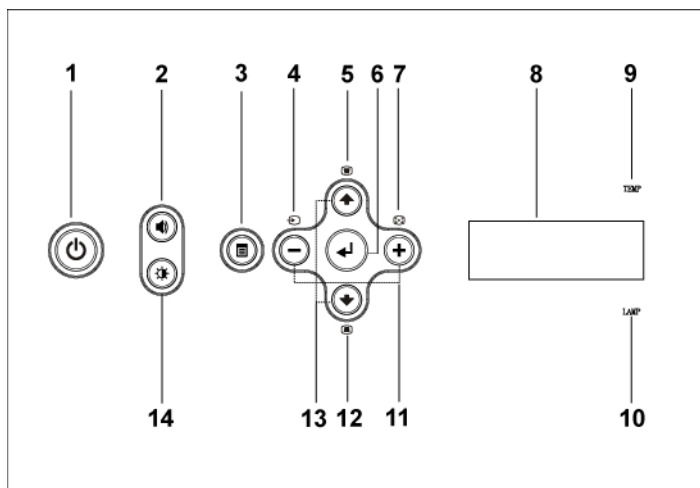
Ajustar o Tamanho da Imagem de Projecção



Ecrã (Diagonal)	Máx.	36,9" (93,8 cm)	83,7" (212,5 cm)	135,3" (343,8 cm)	189,5" (481,3 cm)	241,1" (612,5 cm)	295,3" (750 cm)
	Mín.	30,8" (78,1 cm)	69,7" (177,1 cm)	112,8" (286,5 cm)	157,9" (401 cm)	201" (510,4 cm)	246,1" (625 cm)
Tamanho do Ecrã	Máx. (LxA)	29,5" X 22,1"	66,9" X 50,2"	108,3" X 81,2"	151,6" X 113,7"	192,9" X 144,7"	236,2" X 177,2"
		(75 cm X 56,3 cm)	(170 cm X 127,5 cm)	(275 cm X 206,3 cm)	(385 cm X 288,8 cm)	(490 cm X 367,5 cm)	(600 cm X 450 cm)
	Mín. (LxA)	24,6" X 18,5"	55,8" X 41,8"	90,2" X 67,7"	126,3" X 94,7"	160,8" X 120,6"	196,9" X 147,6"
		(62,5 cm X 46,9 cm)	(141,7 cm X 106,3 cm)	(229,2 cm X 171,9 cm)	(320,8 cm X 240,6 cm)	(408,3 cm X 306,3 cm)	(500 cm X 375 cm)
Distância		4,9' (1,5 m)	11,2' (3,4 m)	18,0' (5,5 m)	25,3' (7,7 m)	32,2' (9,8 m)	39,4' (12 m)

* Este gráfico serve apenas como referência para o utilizador.

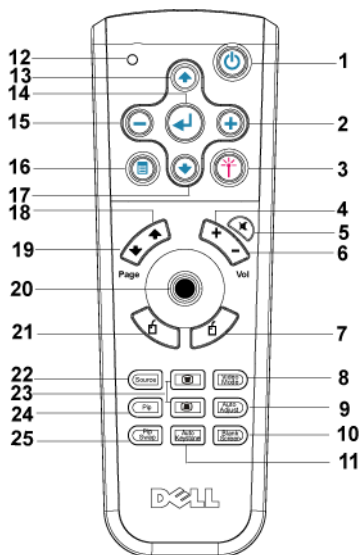
Utilizar o Painel de Controlo



- | | | |
|---|--------------------|---|
| 1 | Alimentação | Ligar e desligar o projector. Para mais informações, consulte a página 17. |
| 2 | Controlo do Volume | Prima para controlar o volume e, em seguida, prima os botões - ou + para aumentar ou diminuir o volume. |
| 3 | Menu | Prima para activar o OSD. Utilize as teclas de direcção e o botão Menu para navegar através do OSD. |

4	Fonte	Prima para alternar entre as fontes de S-video, Vídeo Composto, M1-D, D-sub, BNC, Componente, HDMI e M1 sempre que existirem várias fontes ligadas projector.
5	Ajuste keystone	Prima para ajustar a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector. (± 20 graus)
6	Enter	Prima para confirmar o item seleccionado.
7	Ajuste automático	Prima para sincronizar o projector com a fonte de entrada. A função Ajuste automático não funciona se o OSD (“On-Screen Display”) estiver visível.
8	Visor de estado LCD	O visor LCD serve para apresentar o estado do projector em tempo real.
9	Luz de advertência TEMP	<ul style="list-style-type: none"> • Se a luz TEMP ficar cor-de-laranja significa que o projector sobreaqueceu. O ecrã desliga-se automaticamente. Volte a ligá-lo depois de o projector arrefecer. Se o problema persistir, entre em contacto com a Dell. • Se a luz TEMP ficar cor-de-laranja intermitente, significa que uma das ventoinhas do projector falhou e que este será desligado automaticamente. Se o problema persistir, entre em contacto com a Dell.
10	Luz de advertência LAMP	Se a luz LAMP ficar cor-de-laranja, substitua a lâmpada.
11	Botões \ominus e \oplus	Prima para ajustar a definição do OSD.
12	Ajuste keystone	Prima para ajustar a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector. (± 20 graus)
13	Para Cima \uparrow e para Baixo \downarrow	Prima para seleccionar os itens do OSD.
14	Controlo de brilho contraste	Prima para controlar o brilho e o contraste, prima \uparrow ou \downarrow para ajustar o brilho ou o contraste e, em seguida, prima os botões \ominus e \oplus para ajustar o valor.

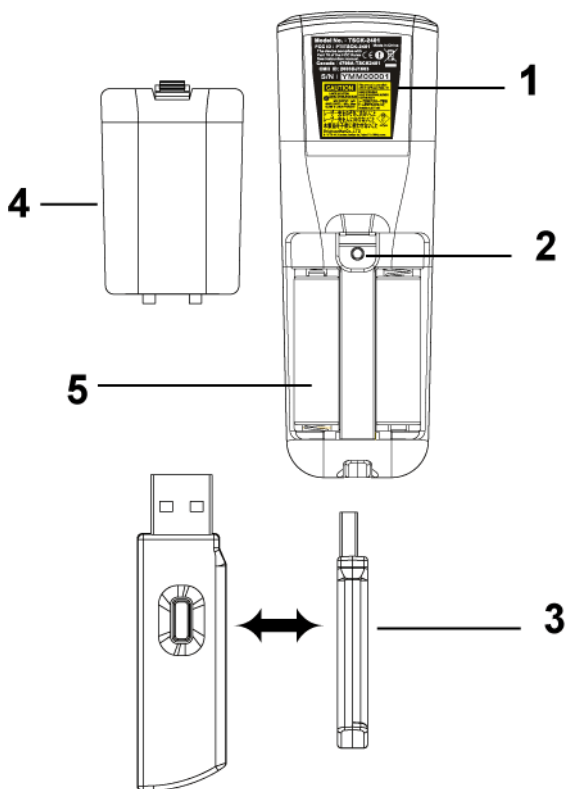
Utilizar o Controlo Remoto



1	Alimentação	Ligar e desligar o projector. Para mais informações, consulte a página 17.
2	⊕	Prima para ajustar a definição do OSD.
3	Laser	Aponte o controlo remoto para o ecrã, mantenha premido o botão de laser para activar a luz laser.
4	Volume ⊕	Prima para aumentar o volume.
5	Sem som	Prima para desligar ou ligar o altifalante do projector.
6	Volume ⊖	Prima para diminuir o volume.
7	Botão direito	Clique com o botão direito do rato.

8	Modo de vídeo	O Micro-projector Dell 5100MP inclui configurações predefinidas que foram optimizadas para a apresentação de dados (gráficos de computador) ou vídeo (filmes, jogos, etc.). Prima o botão Video Mode (Modo de Vídeo) para alternar entre os modos PC , Vídeo , Jogo , sRGB ou Utiliz (para o utilizador configurar e guardar as definições pretendidas). Se premir, uma vez, o botão Video Mode (Modo de Vídeo) irá mostrar o modo de apresentação actual. Prima novamente o botão Video Mode (Modo de Vídeo) para alternar entre modos.
9	Ajuste Automático	Prima para sincronizar o projector com a fonte de entrada. O botão de ajuste automático não funciona se o OSD (“On-Screen Display”) estiver visível.
10	Ecrã em branco	Prima para ocultar a imagem, prima novamente para retomar a apresentação da imagem.
11	Keystone auto.	Prima para activar a correcção automática da distorção da imagem provocada pela inclinação do projector.
12	LED	Indicador LED.
13	Botão para cima	Prima para seleccionar os itens do OSD.
14	Botão Enter	Prima para confirmar a selecção.
15	⊖	Prima para ajustar a definição do OSD.
16	Menu	Prima para activar o OSD.
17	Botão para baixo	Prima para seleccionar os itens do OSD.
18	Página ◀	Prima para se deslocar para a página anterior.
19	Página ▶	Prima para se deslocar para a página seguinte.
20	Controlo PC/Rato	O controlo PC/Rato pode ser utilizado para controlar o movimento do rato. A função do rato é activada com a utilização do cabo M1 para ligar o computador e o projector.
21	Botão esquerdo	Clique com o botão esquerdo do rato.
22	Fonte	Prima para alternar entre as fontes RGB Analógico, RGB Digital, Composto, Componente-i, S-Vídeo e YPbPr Analógico.
23	Correcção keystone	Prima para corrigir a distorção da imagem.
24	Utilizar o Projector	

24	PIP	Prima o botão PIP para ligar/desligar o ecrã PIP.
25	Comutação PIP	Prima o botão de Comutação PIP para alternar entre o primeiro plano e o segundo plano.



1	Advertência do Laser	O controlo remoto está equipado com um laser Classe II laser que emite radiações laser. Para reduzir o risco de lesão, não olhe directamente para a luz do laser e não a aponte para os olhos de outras pessoas.
2	Botão de programação	Iniciar o Modo de Aprendizagem no controlo remoto para alternar o canal de transmissão RF premindo o botão Prgm.

3	Dongle para rato sem fios USB	O dispositivo sem fios USB para controlar o rato do PC ou portátil através do controlo remoto.
4	Tampa do controlo remoto	A tampa posterior controlo remoto.
5	Compartimento das pilhas	O compartimento das pilhas.

Utilizar o OSD (“On-Screen Display”)

O projector possui um OSD (“On-Screen Display”) em vários idiomas que pode ser exibido com ou sem uma fonte de entrada presente.

No Menu principal, prima \odot ou \ominus para navegar pelas opções. Prima o botão Enter existente no painel de controlo ou no controlo remoto para seleccionar um submenu.

No submenu, prima \odot ou \ominus para efectuar uma selecção. Quando seleccionar um item, a cor do mesmo será alterada para azul escuro. Utilize \ominus ou \odot no painel de controlo ou no controlo remoto para realizar ajustes numa definição.

Para regressar ao OSD anterior, desloque-se para a opção Voltar e prima o botão Enter no painel de controlo ou no controlo remoto.

Para sair do OSD, desloque-se para a opção Sair e prima o botão Enter no painel de controlo ou no controlo remoto.

Definições da Imagem





BRILHO—Utilize \ominus e \oplus para ajustar o brilho da imagem.

CONTRASTE—Utilize \ominus e \oplus para controlar o grau de diferença existente entre as partes mais claras e mais escuras da imagem. O ajuste do contraste altera a quantidade de preto e branco existente na imagem.

TEMP. DA COR—Ajusta a temperatura da cor. Quanto mais elevada for a temperatura, mais azulado aparece o ecrã; quanto mais baixa for a temperatura, mais avermelhado fica o ecrã. O modo do utilizador activa os valores no menu “definição da cor”.

COR DEF. POR UTILIZ.—Este modo permite o ajuste manual das definições da cor vermelha, verde e azul. A modificação destes valores irá alterar automaticamente temperatura da cor para "utilizador". Prima **Cor def. por utiliz.** e, em seguida, desloque-se para o menu **Definição da cor**.

KEYSTONE V.—Ajuste a distorção da imagem provocada pela inclinação do projector.

KEYSTONE H.—Ajuste a distorção da imagem provocada pela deslocação horizontal da orientação do projector.

KEYSTONE AUTO.—Selecione **Ligar** para activar a correcção automática da distorção vertical da imagem causada pela inclinação do projector. Selecione **Desligar** para desactivar a correcção automática.

KEYSTONE SEMI-AUTOMÁTICO—Selecione **Ligar** e prima **Enter** para activar a correcção Keystone semi-automático da distorção da imagem. Depois de efectuar a activação, será apresentado no ecrã um padrão de imagem específico e, em seguida, terá de concluir a configuração das definições seguindo as instruções abaixo.

- Ajuste a visualização da imagem projectada para a localização adequada no ecrã.
- Utilize o botão para cima, baixo, esquerda ou direita para escolher um canto e prima a tecla **Enter** para activar o modo de correcção keystone.
- Utilize o botão para cima, baixo, esquerda ou direita para mover o ângulo e prima a tecla **Enter** para confirmar.

ZOOM—Prima \oplus para ampliar digitalmente uma imagem até 10 vezes o seu tamanho no ecrã de projecção e prima \ominus para reduzir a imagem ampliada.

REL. DE ASPECTO—Selecione uma relação de aspecto para ajustar a forma como a imagem aparece.

- 1:1 — A fonte de entrada é apresentada sem redimensionamento.

Utilize a relação de aspecto 1:1 se estiver a utilizar:

- Cabo VGA e o computador tiver uma resolução inferior a SXGA + (1400 x 1050)
- Cabo componente (720p, 576i/p, 480i/p)

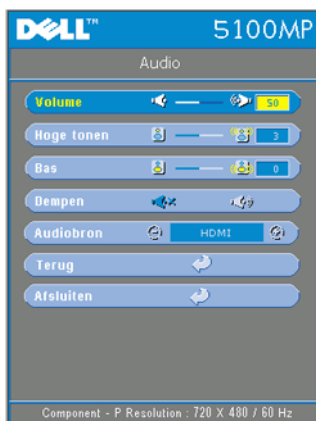
- Cabo S-Vídeo;
- Cabo composto
- **16:9** — A fonte de entrada é redimensionada para se ajustar à largura do ecrã
- **4:3** — A fonte de entrada é redimensionada para se ajustar ao ecrã
Utilize 16:9 ou 4:3 se estiver a utilizar:
 - Uma resolução do computador superior a SXGA+
 - Cabo componente (1080i/p).

MODO VÍDEO—Selecione um modo para otimizar a imagem apresentada com base na forma como o projector está a ser utilizado: **Vídeo**, **Jogo**, **PC**, **sRGB** (oferece uma reprodução de cores mais precisa) e **Utiliz** (define as predefinições). Se ajustar as definições para **Intens. branco** ou **Degama**, o projector muda automaticamente para **Utiliz**.

INTENSID. BRANCO—A definição 0 maximiza a reprodução de cores e 10 maximiza o brilho.

DEGAMMA—Ajuste entre 1 e 4 para alterar o desempenho das cores apresentadas. A predefinição é 3.

Menu de Áudio



VOLUME—Prima \ominus para diminuir o volume e \oplus para aumentar o volume.

AGUDOS—Controle as frequências de agudos do áudio fonte. Prima \ominus para diminuir os agudos e prima \oplus para aumentar os agudos.

GRAVES—Controle as frequências de graves da fonte de áudio. Prima \ominus para diminuir os graves e prima \oplus para aumentar os graves.

SEM SOM—Permite desligar o volume.





FONTE DE ÁUDIO—Selecione **HDMI** para definir a fonte de saída HDMI e selecione **Áudio** para definir a fonte de saída de áudio.

Menu de Gestão



LOCAL. DO MENU—Selecione a localização do OSD no ecrã.

MODO PROJEÇÃO—Selecione a forma como a imagem é apresentada:

-  Projecção frontal-mesa (predefinição).
-  Retroprojecção-mesa-- O projector inverte a imagem para que possa projectar a partir da parte de trás de um ecrã translúcido.
-  Projecção frontal-tecto-- O projector inverte a imagem verticalmente para projecção a partir do tecto.
-  Retroprojecção-tecto-- O projector inverte e roda a imagem verticalmente. Pode projectar da parte de trás de um ecrã translúcido com uma projecção a partir do tecto.

TIPO DE SINAL—Mostrar o tipo de sinal: RGB, YcbCr e YPbPr.

DURAÇÃO LÂMP.—Apresenta o número de horas de funcionamento da lâmpada desde a reposição do temporizador da mesma.

REPOS. LÂMP.—Depois de instalar uma nova lâmpada, selecione **Sim** para repor o temporizador da lâmpada.

POUP. ENERGIA—Selecione **Sim** para definir o período de espera para poupança de energia. O período de espera é o tempo que pretende que o projector aguarde sem sinal de entrada. Depois do tempo definido, o projector entra no modo de poupança de energia e apaga a lâmpada. O projector é novamente ligado quando detecta um sinal de entrada ou ao premir o botão de alimentação. Após duas horas, o projector desliga-se e é necessário premir o botão de alimentação para voltar a ligar o projector.

BLOQUEAR OSD—Selecione **Sim** para activar a opção **Bloquear OSD** que oculta o menu OSD. (Ou prima o botão Menu no controlo durante 15 segundos) e selecione **Não** para desactivar a opção **Bloquear OSD** que oculta o menu OSD. (Ou prima novamente o botão Menu no controlo durante 15 segundos).

APRENDIZAGEM POR—Consulte a página 34.

MODO ECONÓMICO—Selecione **Ligar** para utilizar o projector a um nível de consumo mais baixo (250 watts), que pode fazer com que a lâmpada dure mais tempo, tenha um funcionamento mais silencioso e uma luminosidade menor na tela. Selecione **Desligar** para retomar o funcionamento normal do projector (300 watts).

DET. AUTO FONTE—Selecione a opção **Ligar** (predefinição) para detectar automaticamente os sinais de entrada disponíveis. Quando o projector estiver ligado e premir **FONTE**, o dispositivo localiza automaticamente o próximo sinal de entrada disponível. Selecione a opção **Desligar** para bloquear o sinal de entrada actual. Quando a opção **Desligar** estiver seleccionada e premir **FONTE**, selecciona o sinal de entrada que pretende utilizar.

TEMPO LIMITE DO—Ajuste o período de espera do **Tempo limite do OSD**. A Predefinição é de 30 segundos.



PADRÃO TESTE—Selecione **Ligar** para activar o **Teste Padrão** incorporado e testar automaticamente a focagem e a resolução

ACTIVAR SENHA—Selecione **Ligar** para definir uma senha pessoal. Selecione **Desligar** para desactivar a função de senha.

ALTERAR A SENHA—Prima para alterar a senha conforme sua preferência.


Menu de Idiomas




Prima  ou  para seleccionar o idioma preferido para o OSD.

Menu de Definição PIP



 **NOTA 1:** A imagem PIP é activada apenas quando ambos os tipos de sinal seguintes estiverem ligados ao projector.

Tipo 1: S-Video, Vídeo Composto, M1-D e
Tipo 2: D-sub, BNC, Componente, HDMI, M1.

 **NOTA 2:** Quando alternar entre a visualização do primeiro plano e do

segundo plano, o tamanho de ecrã mais pequeno de visualização do primeiro plano irá variar dependendo das diferentes combinações das fontes de sinal para PIP.

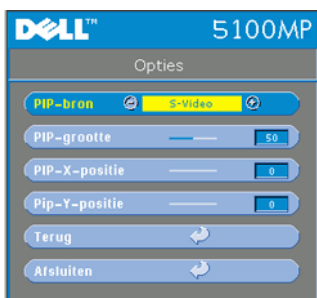


IMAGEM PIP—Selecione **Ligar** para activar as **Opções** e seleccionar as seguintes definições. Selecione **Desligar** para desactivar a função de visualização PIP (picture-in-picture).

FONTE PIP—Utilize a **Fonte PIP** para passar pelas fontes de visualização, uma a uma, para a visualização do primeiro plano. A possível fonte PIP está disponível na selecção OSD dependendo da actual fonte de entrada principal. Para obter informações acerca da combinação possível de fontes, consulte a página 51.

TAMANHO PIP—Ajuste o tamanho da imagem da visualização do primeiro plano.

Posição X PIP—Ajuste horizontalmente a posição da imagem da visualização PIP.

Posição Y PIP—Ajuste verticalmente a posição da imagem da visualização PIP.

IMAGEM PBP—Selecione **Ligar** para activar a visualização PBP (picture-by-picture). Selecione **Desligar** para desactivar a função PBP (picture-by-picture).

Menu de Definições de Rede



DHCP—Selecione **Ligar** para atribuir automaticamente um endereço IP ao projector a partir de um servidor DHCP. Selecione **Desligar** para atribuir manualmente um endereço IP.

ENDEREÇO IP—Prima **Enter** para configurar um endereço IP. Prima o botão para a esquerda ou direita para seleccionar uma posição numérica, prima o botão para cima ou para baixo para alterar o número.

Másc. SUB-REDE—Prima **Enter** para configurar um número de máscara de sub-rede. Prima o botão para a esquerda ou direita para seleccionar uma posição numérica, prima o botão para cima ou para baixo para alterar o número.

GATEWAY—Selecione para predefinir o gateway da rede ligada ao projector. Prima o

botão para a esquerda ou direita para seleccionar uma posição numérica, prima o botão para cima ou para baixo para alterar o número.

DNS—Introduza o endereço IP do servidor DNS na rede ligada ao projector. São utilizados 12 caracteres numéricos.

APLICAR ALTERAÇÃO—Prima para confirmar as definições.

REPOR DEFINIÇÕES DE REDE—Prima para activar a predefinição.

Menu de Predefinições



PREDEFINIÇÕES—Selecione **Sim** para repor as predefinições do projector. Os itens repostos incluem as definições da imagem do computador e da imagem do vídeo.

Menu da Fonte do Computador



NOTA: Este menu só está disponível quando o projector está ligado a um computador.



FREQUÊNCIA—Altere a frequência do relógio de dados apresentado para que esta corresponda à frequência da placa gráfica do seu computador. Se vir uma barra vertical intermitente, utilize o controlo **Frequência** para minimizar as barras. Este é apenas um ajuste rudimentar.

RASTREIO—Sincronize a fase do sinal de apresentação com o da placa gráfica. Se obtiver uma imagem instável ou a piscar, utilize a função **Rastreio** para corrigir esta situação. Esta

é uma opção de ajuste detalhado.



NOTA: Ajuste primeiro a opção **Frequência** e, em seguida, a opção **Rastreio**.

Pos. HORIZ.—Prima **⊖** para ajustar a posição horizontal da imagem para a esquerda e **⊕** para ajustar a posição horizontal da imagem para a direita.

Pos. VERTICAL—Prima **⊖** para ajustar a posição vertical da imagem para baixo e **⊕** para ajustar a posição vertical da imagem para cima.

Menu da Fonte de Vídeo



NOTA: Este menu apenas está disponível com o sinal S-Video ou de vídeo (composto) ligado.

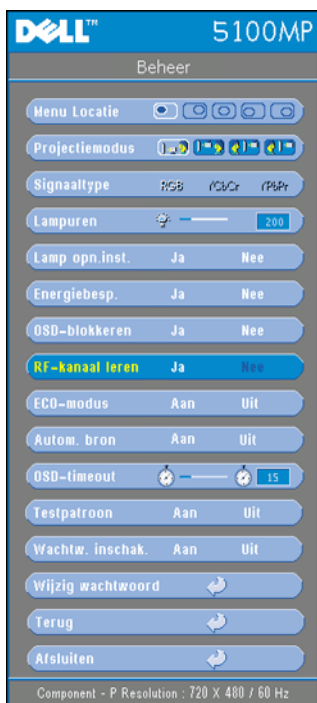


SATURAÇÃO—Ajusta a fonte de vídeo a partir do preto e do branco para obter uma cor totalmente saturada. Prima \ominus para diminuir a intensidade das cores na imagem e \oplus para aumentar a intensidade das cores na imagem.

NITIDEZ—Prima \ominus para diminuir a nitidez e \oplus para aumentar a nitidez.

TONALIDADE—Prima \ominus para aumentar a intensidade do verde na imagem e \oplus para aumentar a intensidade do vermelho na imagem.

Ligações de Aprendizagem por RF



Aprendizagem Automática para Alternar o Canal RF entre o Controlador Remoto e o Projector

- Ligar o projector.
- Prima o botão "Menu" no painel de controlo e, em seguida, abra o menu "Gestão--> Aprendizagem por canal RF".
- Selecciona Sim com os botões de controlo para activar a Aprendizagem em modo suspenso. O projector irá alternar para modo suspenso na Aprendizagem RF e apresentar o menu Aprendizagem RF.
- Abra a tampa das pilhas do controlo remoto e prima o botão Prgm para iniciar o processo de Aprendizagem RF para o controlo remoto e o projector.

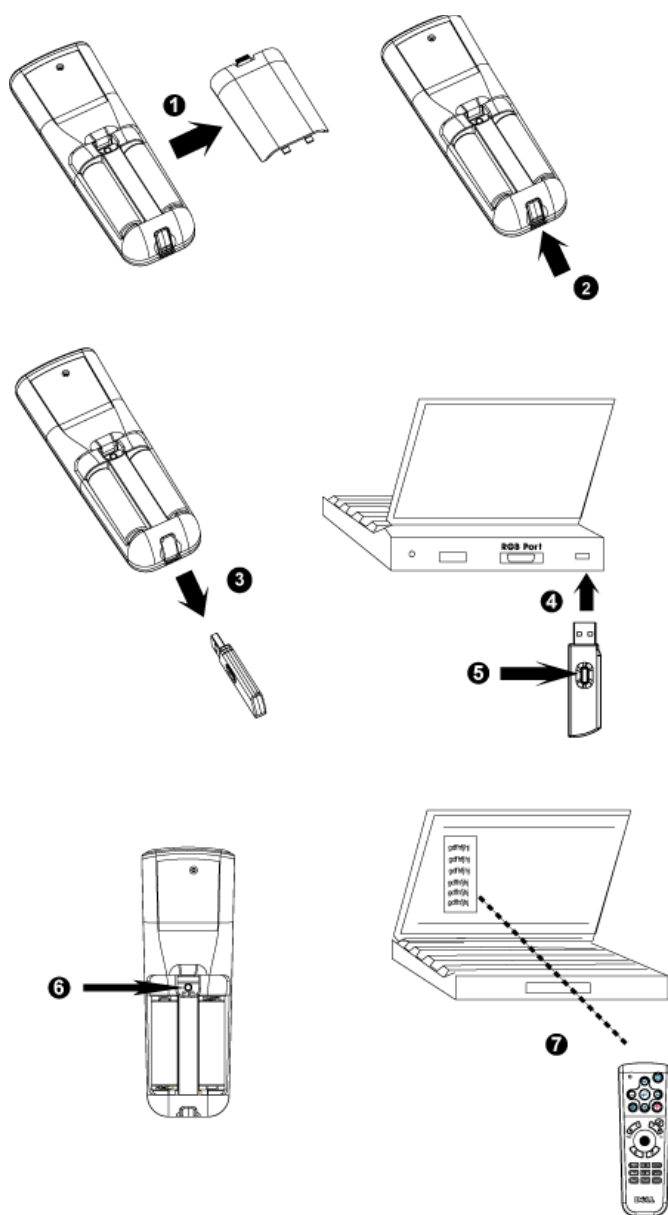
Repor as Predefinições do Canal RF

- Selecciona Sim no menu Definição da Aprendizagem RF e, em seguida, abra o menu Repor Predefinições RF. Selecciona Repor Canal Predefinido, o projector será reposto para o canal predefinido.

- Prima o botão **Prgm** no controlo remoto durante 5 segundos para repor o canal predefinido do transmissor.
- A reposição bem sucedida do canal predefinido em ambas as opções pode ser confirmada quando o transmissor do controlo remoto controlar o projector.

Aprendizagem Automática para Alternar o Canal RF entre o Controlador Remoto e o Dongle sem fios USB

Passo 1	Abra a tampa controlo remoto.
Passo 2	Prima o dongle.
Passo 3	Retire o dongle do controlo remoto.
Passo 4	Ligue o dongle à porta USB do seu computador ou portátil, o mesmo apresentará uma luz vermelha.
Passo 5	Prima o botão LED no dongle e o mesmo ficará vermelho intermitente durante 13 segundos.
Passo 6	Prima o botão Prgm , na parte posterior do controlo remoto, durante 13 segundos para iniciar o processo de Aprendizagem RF . <ul style="list-style-type: none"> • Se os processos forem bem sucedidos, o LED do dongle permanecerá “vermelho” sem piscar. • Se as funções do rato estiverem activadas utilizando o controlo remoto, o LED do dongle ficará “verde”.
Passo 7	Utilização do controlo remoto para gerir o seu computador ou portátil.



Para Gerir o Projector a partir da Gestão Web

Configurar a Definição de Rede

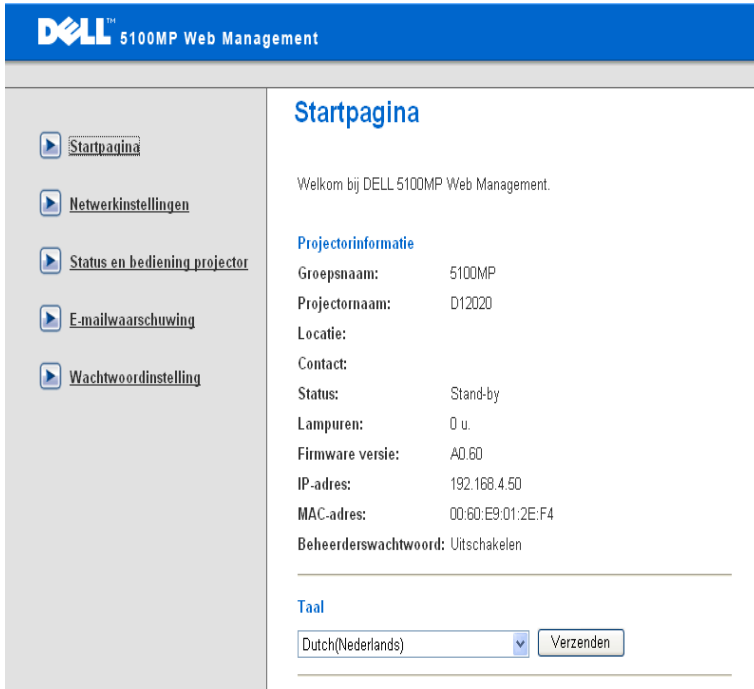
Se o projector estiver ligado a uma rede, pode aceder ao mesmo utilizando um browser da web e configurando a definição de rede (TCP/IP). Sempre que utilizar a função de rede, deverá ter um endereço IP exclusivo. Para configurar a definição de rede, consulte o Menu Definição de Rede na página 32.

Aceder à Gestão Web

Utilize o Internet Explorer 5.0 (e mais recente) ou o Netscape Navigator 7.0 (e mais recente) e introduza o endereço IP. Agora pode aceder à **Gestão Web** e gerir o projector a partir de uma localização remota.

Propriedades de Gestão

Home



DELL™ 5100MP Web Management

Startpagina

Welkom bij DELL 5100MP Web Management.

Projectorinformatie

Groepsnaam:	5100MP
Projectornaam:	D12020
Locatie:	
Contact:	
Status:	Stand-by
Lampuren:	0 u.
Firmware versie:	A0.60
IP-adres:	192.168.4.50
MAC-adres:	00:60:E9:01:2E:F4
Beheerderswachtwoord:	Uitschakelen

Taal

Dutch(Nederlands)

Apresenta informações sobre o Nome do grupo, Nome do projector, Localização, Contacto, Número de horas da lâmpada, Versão do firmware, Endereço IP, Endereço MAC e Senha do administrador.

Definições de rede

Consulte a secção OSD na página 32.

DELL™ 5100MP Web Management

Netwerkinstellingen

Groepsnaam:

Projectornaam:

Locatie:

Contact:

DHCP Handmatig

IP-adres:

Subnetmasker:

Gateway:

DNS-server:

- Configure as informações do Nome do Grupo, Nome do Projector, Localização e Contacto nesta opção, prima **Submeter** para confirmar as definições.
- Escolha **DHCP** para atribuir automaticamente um endereço IP ao projector a partir de um servidor **DHCP** ou **Manual** para atribuir manualmente um endereço IP.

Estado do Projector e Controlo

A função é idêntica ao OSD “On Screen Display”.

DELL™ 5100MP Web Management

- [▶ Startpagina](#)
- [▶ Netwerkinstellingen](#)
- [▶ **Status en bediening projector**](#)
- [▶ E-mailwaarschuwing](#)
- [▶ Wachtwoordinstelling](#)

Status en bediening projector

Toestand van projector

Toestand van projector

Energie besparen

Lampuren

Foutstatus

Beeldbesturing

Gebruiksmodus Vol vermogen eco-stand

Projectiemodus

Bron selecteren

Videostand

Leeg scherm Aan Uit

Beeldverhouding 1:1 16:9 4:3

Helderheid (0-100)

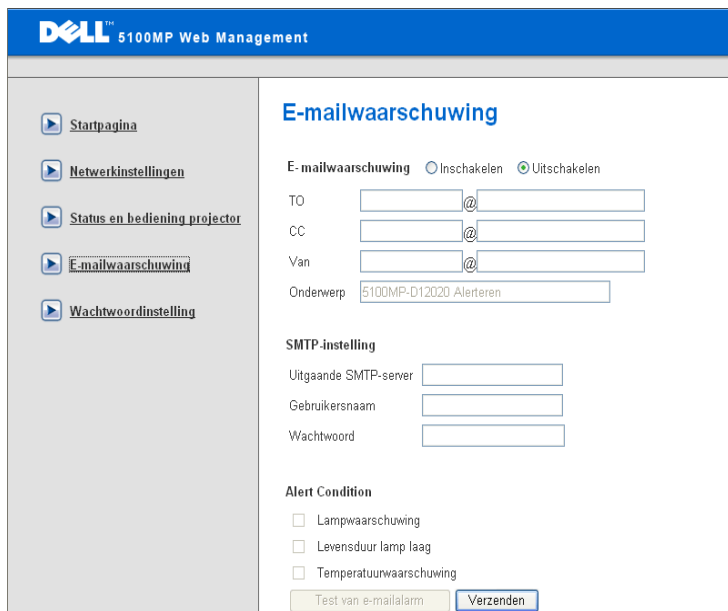
Contrast (0-100)

Audiobesturing

Volume (0-30)

Gerir o estado do projector, controlo da imagem e controlo de áudio utilizando o Estado do Projector e Controlo.

Alerta por Correio Electrónico



The screenshot shows the Dell 5100MP Web Management interface. The top navigation bar is blue with the Dell logo and the text "5100MP Web Management". On the left, there is a sidebar menu with the following items: "Startpagina", "Netwerkinstellingen", "Status en bediening projector", "E-mailwaarschuwing" (highlighted), and "Wachtwoordinstelling". The main content area is titled "E-mailwaarschuwing" and contains the following sections:

- E-mailwaarschuwing**: Includes radio buttons for "Inschakelen" (disabled) and "Uitschakelen" (selected).
- TO**: A text input field with an "@" symbol.
- CC**: A text input field with an "@" symbol.
- Van**: A text input field with an "@" symbol.
- Onderwerp**: A text input field containing "5100MP-D12020 Alerteren".
- SMTP-instelling**: Includes input fields for "Uitgaande SMTP-server", "Gebruikersnaam", and "Wachtwoord".
- Alert Condition**: Includes checkboxes for "Lampwaarschuwing", "Levensduur lamp laag", and "Temperatuurwaarschuwing".
- Buttons: "Test van e-mailalarm" and "Verzenden".

Definir o Endereço de correio electrónico, Proprietário, Assunto e **Condição do Alerta** para enviar alertas automáticos por correio electrónico para o administrador predefinido.

Definição da senha



The screenshot shows the Dell 5100MP Web Management interface. The top navigation bar is blue with the Dell logo and the text "5100MP Web Management". On the left, there is a sidebar menu with five items: "Startpagina", "Netwerkinstellingen", "Status en bediening projector", "E-mailwaarschuwing", and "Wachtwoordinstelling" (which is highlighted). The main content area is titled "Wachtwoordinstelling" and contains the following text: "Om de wachtwoordfunctie tijdens het eerste gebruik in te schakelen, stelt u het wachtwoord in voordat u het inschakelt. Wanneer een wachtwoordfunctie is ingeschakeld, zal een beheerderswachtwoord vereist zijn wanneer u een verbinding maakt met het web management." Below this text, there is a section for "administrator" with two radio buttons: "Inscha." (unselected) and "Uitscha." (selected). To the right of these buttons is a "Verzenden" button. Below the radio buttons, there are two input fields: "Nieuw wachtwoord" and "Bevestig wachtwoord", both containing six asterisks. To the right of the "Bevestig wachtwoord" field is another "Verzenden" button.

Utilize a Definição da Senha para configurar uma senha de administrador para aceder à **Gestão Web**. Quando activar a senha pela primeira vez, defina-a antes de activar. Quando a função de senha estiver activada, a senha do administrador será solicitada para aceder à **Gestão Web**.



Resolução de Problemas do Projector





Se tiver problemas com o projector, consulte as seguintes sugestões para resolução de problemas. Se o problema persistir, entre em contacto com a Dell.

Problema

Não aparece nenhuma imagem no ecrã

Possível Solução

- Certifique-se de que a tampa da lente foi removida e de que o projector está ligado.
 - Certifique-se de que a porta gráfica externa está activada. Se estiver a utilizar um computador portátil Dell, pressione os botões  . Para outros computadores, consulte a documentação.
 - Certifique-se de que todos os cabos estão ligados com firmeza. Consulte "Ligar o Projector" na página 8."
 - Certifique-se de que os pinos dos conectores não estão tortos ou quebrados.
 - Certifique-se de que a lâmpada está instalada correctamente (consulte a secção "Substituição da Lâmpada" na página 46).
 - Execute o teste de diagnóstico automático. Consulte "Diagnóstico automático para vídeo" na página 46. Certifique-se de que as cores do teste padrão estão correctas.
-

Problema (continuação)	Possível Solução (continuação)
Apresentação parcial, incorrecta ou deslocamento da imagem	<ul style="list-style-type: none"> • Prima o botão Resync no controlo remoto ou no painel de controlo. • Se estiver a utilizar um computador portátil Dell, defina a resolução para XGA (1024x768): <ul style="list-style-type: none"> a Clique com o botão direito numa parte vazia da área de trabalho do Windows, clique em Propriedades e, em seguida, seleccione o separador Definições. b Verifique se a configuração é de 1024x768 pixels para a porta do monitor externo. c Prima  ."/> <p>Se tiver dificuldade em alterar a resolução ou o seu monitor bloquear, reinicie todos os equipamentos e o projector. Se estiver a utilizar um computador portátil Dell, consulte a documentação.</p>
O ecrã não mostra a sua apresentação	Se estiver a utilizar um computador portátil, prima os botões   .
A imagem está instável ou trémula	Ajuste a opção de controlo na opção Fonte do computador do OSD.
A imagem apresenta uma barra trémula na vertical	Ajuste a frequência na opção Fonte do computador do OSD.
A cor da imagem não está correcta	<ul style="list-style-type: none"> • Se o sinal de saída da placa gráfica está sincronizado em verde e pretende apresentar o sinal VGA a 60 Hz, aceda ao OSD, seleccione Gestão, em seguida, Tipo de Sinal e, por último, RGB. • Execute o teste de diagnóstico automático (consulte "Diagnóstico automático para vídeo") para realizar um diagnóstico preliminar sobre o problema de cores da imagem. Certifique-se de que as cores do teste padrão estão correctas.
A imagem não está focalizada.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ajuste o anel de focagem na lente do projector. 2 Certifique-se de que a tela de projecção se encontra dentro dos limites de distância especificados para o projector (4,9 pés [1,5 m] a 39,4 pés [12 m]).

Problema (continuação)	Possível Solução (continuação)
A imagem é ampliada no modo de 16:9 do DVD	<p>O projector detecta automaticamente a proporção de 16:9 do DVD e ajusta-a para ecrã integral com uma predefinição de 4:3 (formato letter-box).</p> <p>Se a imagem continuar ampliada, ajuste a relação de aspecto das formas dos pixels da seguinte forma:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se estiver a reproduzir um DVD de 16:9, seleccione a relação de aspecto das formas dos pixels de 4:3 no leitor de DVD, se possível. • Se não for possível seleccionar a proporção de 4:3 no leitor de DVD, seleccione-a no menu Definições da imagem no OSD.
A imagem está invertida.	Selecione a opção Gestão no OSD e ajuste o modo de projecção.
A lâmpada queimou ou produz estalos	Quando a lâmpada atinge o fim da sua vida útil, esta pode queimar ou produzir estalidos. Se isto acontecer, o projector não voltará a funcionar e apresenta a mensagem Lâmpada com defeito no visor LCD até que seja substituída. Para substituir a lâmpada, consulte "Substituição da Lâmpada" na página 46.
A cor da luz LAMP fica cor-de-laranja consistente	Se a luz LAMP ficar cor-de-laranja consistente, substitua a lâmpada.
Falha no interbloqueio	Se a luz LAMP ficar cor-de-laranja intermitente, significa que a tampa da lâmpada não está devidamente fechada. Feche correctamente a tampa da lâmpada. Se o problema persistir, entre em contacto com a Dell.
A cor da luz TEMP é cor-de-laranja consistente.	O projector sobreaqueceu. O ecrã desliga-se automaticamente. Volte a ligá-lo depois de o projector arrefecer. Se o problema persistir, entre em contacto com a Dell.
A luz TEMP está cor-de-laranja intermitente.	Uma ventoinha do projector falhou e o projector será desligado automaticamente. Se o problema persistir, entre em contacto com a Dell.
O controlo remoto não está a funcionar correctamente ou o alcance é muito limitado	As pilhas podem estar fracas. Verifique se o feixe de laser transmitido a partir do controlo remoto está fraco demais. Se for preciso, substitua as pilhas gastas por 2 pilhas AAA novas.

Diagnóstico automático para vídeo

O projector Dell 5100MP possui um teste de diagnóstico automático para a apresentação de vídeo do projector (para os sinais do tipo Vídeo, S-Vídeo e Componente-i). Utilize este recurso avançado para executar um diagnóstico automático preliminar do projector sempre que se deparar com problemas de apresentação de vídeo.

- 1 Depois de ligar o projector, prima simultaneamente, durante 3 segundos, os botões "+" e "-" no painel de controlo e liberte-os quando o ecrã ficar em branco.
- 2 Pressione novamente os botões "+" e "-" para sair do modo de diagnóstico.
- 3 No modo de diagnóstico automático, o ecrã executa um teste com um ciclo de sete cores da seguinte forma:
Vermelho--> Verde--> Azul--> Branco--> Azul claro--> Verde escuro--> Amarelo. Certifique-se de que as cores do teste padrão estão correctas. Entre em contacto com a Dell se as cores não forem apresentadas correctamente.

Substituição da Lâmpada

Substitua a lâmpada quando aparecer a mensagem “Lamp is approaching the end of its useful life in full power operation” (A lâmpada está a aproximar-se do fim da vida útil no funcionamento de potência total). Aparece no ecrã a mensagem “Replacement suggested! www.dell.com/lamps” (Recomenda-se a substituição! www.dell.com/lamps). Se o problema persistir depois de substituir a lâmpada, entre em contacto com a Dell.




ATENÇÃO: A lâmpada fica muito quente quando está a ser utilizada. Não tente substituir a lâmpada até o projector arrefecer durante pelo menos 30 minutos.

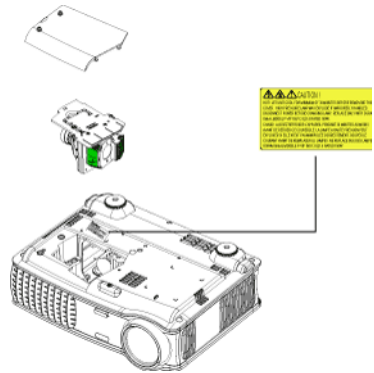


ATENÇÃO: Nunca toque na lâmpada ou no respectivo vidro. Esta pode explodir devido a um manuseio incorrecto, incluindo tocar na lâmpada ou no seu vidro.


- 1 Desligue o projector e o respectivo cabo de alimentação.
- 2 Deixe que o projector arrefeça durante, pelo menos, 30 minutos.
- 3 Desaperte os 2 parafusos que seguram a tampa da lâmpada e remova a tampa.
- 4 Desaperte os 2 parafusos que seguram a lâmpada.

- 5 Puxe a lâmpada pela respectiva alça metálica.
- 6 Siga os passos 1 a 5 em sentido inverso para colocar a lâmpada nova.
- 7 Reponha a lâmpada seleccionando o ícone esquerdo **Reposição da lâmpada** na opção **Gestão do OSD**.

 **NOTA:** A Dell pode exigir a devolução das lâmpadas substituídas sob garantia. Caso contrário, entre em contacto com a entidade local de recolha de lixo para saber onde fica o local para recolha de lâmpadas usadas mais próximo.



ATENÇÃO: Eliminação de Lâmpadas (apenas para os EUA)

 **A LÂMPADA NO INTERIOR DESTA LÂMPADA CONTÉM MERCÚRIO E DEVE SER RECICLADA OU ELIMINADA DE ACORDO COM AS LEIS LOCAIS, ESTADUAIS OU FEDERAIS. PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONSULTE O SITE WWW.DELL.COM/HG OU ENTRE EM CONTACTO COM A ELECTRONIC INDUSTRIES ALLIANCE EM WWW.EIAE.ORG. PARA OBTENIR INFORMAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO DA LÂMPADA, CONSULTE O SITE WWW.LAMPRECYCLE.ORG.**

Especificações

Válvula de Luz	Chip único de 0,95" com a tecnologia SXGA+ DLP™ LVDS (sinal diferencial de baixa voltagem)
Brilho	3300 ANSI Lumens (Máx.)
Relação de Contraste	2500:1, típico (branco integral/preto integral)
Uniformidade	80%, típico (Norma japonesa - JBMA)
Número de Pixels	1400 x 1050 (SXGA+)
Reprodução de Cores	16,7 M de cores
Velocidade da Roda de Cores	Entre 100 e 127,5 Hz (2X)
Lente de Projecção	Entre F/2,6 e 2,87, e entre f=39,1 e 46,92 mm com lente de zoom manual de 1,2x
Tamanho do Ecrã de Projecção	Entre 30,8 e 295,3 polegadas (diagonal)
Distância de Projecção	Entre 4,9 e 39,4 pés (1,5 m e 12 m)
Compatibilidade de Vídeo	Compatibilidade com as normas NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM e HDTV (1080i/p, 720p, 576i/p, 480i/p) Compatível com vídeo composto, vídeo componente e S-Video
Frequência Horizontal	Entre 15 kHz e 100 kHz (Analgógica) Entre 30 kHz e 64 kHz (Digital)
Frequência Vertical	Entre 43 Hz e 120 Hz (Analgógica) Entre 43 Hz e 85 Hz (Digital)
Fonte de Alimentação	Universal entre 90 e 240 V CA e entre 50 e 60 Hz com entrada PFC
Consumo de Energia	400 W, típico, 335 W no modo económico

Áudio	2 altifalantes, 2 watts de RMS
Nível de Ruído	37 dB(A) no modo de funcionamento normal, 31 dB(A) no modo económico
Peso	8,2 lbs (3,73 kg)
Dimensões (LxAxP)	Externas 13 x 10,3 x 4,5 ± 0,04 polegadas (329,8 x 261,4 x 115,2 ± 1 mm)
Condições Ambientais	Temperatura de funcionamento: 5°C - 35°C (41 F- 95 F) Humidade: 80% no máximo Temperatura de armazenamento: - 20°C a 60°C (-4 F a 140 F) Humidade: 80% no máximo
Regulamentação	FCC, CE, VCCI, UL, cUL, TÜV- GS, ICES-003, C-Tick, GOST, PCBC, CCC, PSB, EZU, NOM, S-TuV/Argentina
Protocolo de Ligação em Rede	10/100 Base-T TCP/IP ICMP ARP SNMP V1.0 SMTP DHCP HTTP
Conectores de entrada/saída	Alimentação: Tomada de entrada CA Entrada do computador: uma MI-DA para analógico/digital/componente, sinais de entrada HDTV, uma D-sub de 15 pinos para entrada/componente analógico, sinais de entrada HDTV, uma BNC R/G/B/H/V para sinais de entrada RGB analógicos. Saída do computador: uma D-sub de 15 pinos Entrada de vídeo: 3 conectores RCA para vídeo componente/entrada HDTV, uma entrada S-video mini-DIN de 4 pinos, uma tomada RCA para entrada de vídeo composto Entrada de áudio: uma tomada telefónica (diâmetro de 3,5 mm)

Lâmpada

tomada de saída DC de 12 volts a 200mA, controlo de transmissão para ecrã de projecção automática

Um conector RJ45 de ligação em rede

Uma entrada HDMI

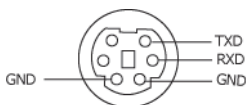
Uma mini-DIN RS232 para controlo remoto do projector a partir do PC

Lâmpada de 300 W substituível pelo utilizador e com uma duração de 1700 horas (até 2200 horas no modo económico)



NOTA: O tempo de vida útil de uma lâmpada de projector variará consoante as condições de funcionamento e os padrões de utilização. A utilização de um projector em condições pouco adequadas, que podem incluir ambientes poeirentos, altas temperaturas, e falhas de corrente abruptas, pode ocasionar uma redução do tempo de vida útil da lâmpada, ou uma possível falha da lâmpada. O tempo de vida da lâmpada especificado para os projectores Dell considera a duração típica em condições de funcionamento normais para mais de 50% de uma amostra da população para reduzir para aproximadamente 50% o nível de brilho da lâmpada. Não é a duração de tempo em que uma lâmpada cessará de funcionar.

Atribuição de pinos RS232



Protocolo RS232

- Definições de Comunicação

Definições de ligação	Valor
Baud Rate:	19200
Bits de Dados:	8
Paridade	Nenhuma
Bits de Paragem	1

- Tipos de comandos**
Para aceder ao menu OSD e ajustar as definições.
- Sintaxe dos comandos de controlo (do PC para o projector)
[H][AC][SoP][CRC][ID][SoM][COMMAND]
- Por ex: : Comando "Power ON" (Enviar primeiro byte inferior)
--> 0xBE, 0xEF, 0x10, 0x05, 0x00, 0xC6, 0xFF, 0x11, 0x11, 0x01, 0x00, 0x01
- Lista de Comandos de Controlo**
Visite support.dell.com para consultar o mais recente código RS232.

Combinação de fontes PIP

Fonte	RGB MI	Component e MI	Computador VGA	Component e VGA	RGB BNC	Component e BNC	Component e RCA	HDMI
S-Video	PIP	PIP	PIP	PIP	PIP	PIP	PIP	PIP
Composto	PIP	PIP	PIP	PIP	PIP	PIP	PIP	PIP
M1 Digital	X	X	PIP	PIP	PIP	PIP	PIP	PIP



NOTA: Se a combinação de duas fontes ultrapassar a largura de banda do circuito electrónico, o projector irá mostrar uma imagem preta.

Modos de Compatibilidade

Modo	Resolução	(ANALÓGICO)		(DIGITAL)	
		Frequência Vertical (Hz)	Frequência Horizontal (KHz)	Frequência Vertical (Hz)	Frequência Horizontal (KHz)
VGA	640X350	70	31.5	70	31.5
VGA	640X350	85	37.9	85	37.9
VGA	640X400	85	37.9	85	37.9
VGA	640X480	60	31.5	60	31.5
VGA	640X480	72	37.9	72	37.9
VGA	640X480	75	37.5	75	37.5
VGA	640X480	85	43.3	85	43.3
VGA	720X400	70	31.5	70	31.5
VGA	720X400	85	37.9	85	37.9
SVGA	800X600	56	35.2	56	35.2
SVGA	800X600	60	37.9	60	37.9
SVGA	800X600	72	48.1	72	48.1
SVGA	800X600	75	46.9	75	46.9
SVGA	800X600	85	53.7	85	53.7
XGA	1024X768	43.4	35.5	-	-
XGA	1024X768	60	48.4	60	48.4
XGA	1024X768	70	56.5	70	56.5
XGA	1024X768	75	60	75	60
XGA	1024X768	85	68.7	-	-
SXGA	1280X1024	60	63.98	60	63.98
SXGA	1280X1024	75	79.98	-	-
SXGA	1280x1024	85	91.1	-	-
*SXGA+	1400x1050	60	63.98	-	-
*UXGA	1600x1200	60	75	-	-
MAC LC13*	640X480	66.66	34.98	-	-
MAC II 13*	640X480	66.68	35	-	-
MAC 16*	832X624	74.55	49.725	-	-
MAC 19*	1024X768	75	60.24	-	-
*MAC	1152X870	75.06	68.68	-	-
MAC G4	640X480	60	31.35	-	-

MAC G4	640X480	120	68.03	-	-
MAC G4	640X480	120	97.09	-	-
IMAC DV	640X480	117	60	-	-
IMAC DV	800X600	95	60	-	-
IMAC DV	1024X768	75	60	-	-
IMAC DV	1152X870	75	68.49	-	-
IMAC DV	1280X960	75	75	-	-
IMAC DV	1280X1024	85	91.1	-	-
*Imagem de computador comprimida.					



NOTA: UXGA não é suportado em DVI (M1 para DVI).

Como contactar a Dell

Para clientes nos Estados Unidos, ligue 800-WWW-DELL (800-999-3355).



NOTA: Se não tiver uma ligação de Internet, pode encontrar as informações de contacto na sua factura de compra, etiqueta de embalo, talão, ou catálogo de produto Dell.

A Dell faculta várias opções de serviço e suporte on-line e telefónico. A disponibilidade varia consoante o país e o produto, e alguns serviços podem não estar disponíveis na sua área. Para contactar a Dell para vendas, suporte técnico, ou questões relacionadas com o serviço de apoio ao cliente:

- 1 Visite support.dell.com.
- 2 Verifique o seu país ou região no menu pendente **Choose A Country/Region** (Escolha Um País/Região) no fundo da página.
- 3 Clique em **Contact Us** (Contacte-nos) no lado esquerdo da página.
- 4 Selecciona a ligação de serviço ou suporte apropriado consoante a sua necessidade.
- 5 Escolha o método de contactar a Dell que seja da sua conveniência.

Apêndice: Glossário

Lumens ANSI— Norma para medição da intensidade luminosa; utilizada para comparar projectores.

Relação largura/altura das formas dos pixels—A relação largura/altura das formas dos pixels mais popular é 4:3 (4 por 3). Os formatos de vídeo de televisores e computadores mais antigos apresentam uma relação largura/altura das formas dos pixels de 4:3, o que significa que a largura da imagem é 4/3 da altura.

Iluminação de fundo—Refere-se a um controlo remoto ou ao painel de controlo do projector, com botões e comandos que estão iluminados.

Largura de banda— Número de ciclos por segundo (Hertz) que expressa a diferença entre as frequências limítrofes, a menor e a maior, de uma banda de frequências; este termo refere-se também à largura de uma banda de frequências.

Luminosidade—Quantidade de luz emitida por um monitor, ecrã de projecção ou dispositivo de projecção. A luminosidade do projector é medida em Lumens ANSI.

Temperatura da cor— Método de medição da brancura de uma fonte luminosa. As lâmpadas de haletos metálicos apresentam temperaturas mais altas quando comparadas com as lâmpadas de halogéneo ou incandescentes.

Vídeo componente—Um método de transmitir vídeo de qualidade num formato que contém todos os componentes da imagem original. Estes componentes são designados como luminância e crominância e são definidos como Y'Pb'Pr' para a componente analógica e como Y'Cb'Cr' para a componente digital. O vídeo componente está também disponível em leitores de DVD e projectores.

Vídeo composto —Sinal de imagem combinado, incluindo a supressão vertical e horizontal e sinais de sincronização.

Compressão— Função que elimina as linhas de resolução da imagem para que esta caiba na área de visualização.

SVGA comprimido—Para projectar uma imagem de 800x600 com um projector VGA, o sinal de 800x600 original deve ser comprimido. Os dados mostram todas as informações com apenas dois terços dos pixels (307.000 versus 480.000). A imagem resultante está no tamanho de página SVGA, mas com alguma perda da qualidade da imagem. Se estiver a utilizar um computador SVGA, a ligação VGA a um projector VGA produz melhores resultados.

SXGA comprimido— Encontrada nos projectores XGA, a compressão SXGA permite a estes projectores lidar com resoluções SXGA até 1280x1024.

XGA comprimido— Encontra-se nos projectores SVGA, a compressão XGA permite a estes projectores lidar com resoluções XGA de 1024x768.

Relação de contraste— Intervalo de valores claros e escuros numa imagem ou a relação entre seus valores máximos e mínimos. Há dois métodos que a indústria de projectores utiliza para medir a relação:

1 Branco integral/preto integral — Mede a intensidade da luz produzida por uma imagem toda branca (branco integral) e a intensidade da luz produzida por uma imagem toda preta (preto integral).

2 ANSI — Mede um padrão 16 rectângulos pretos e brancos alternados. A intensidade média da luz produzida por um retângulo branco é dividida pela intensidade média da luz produzida pelos retângulos pretos para determinar a relação de contraste ANSI.

O contraste *Branco integral/preto integral* apresenta sempre valores superiores ao contraste ANSI para o mesmo projector.

dB— decibel—Uma unidade usada para indicar a diferença existente entre a potência ou intensidade, geralmente entre dois sinais acústicos ou eléctricos; igual a dez vezes o logaritmo natural da relação entre os dois níveis.

Ecrã diagonal— Método para medição do tamanho de um ecrã ou de uma imagem projectada. A medição é feita de um canto até ao canto oposto. Um ecrã que meça 2,7 m de altura e 3,6 m de largura tem uma diagonal de 4,5 m. Neste documento, partimos do princípio de que as dimensões diagonais se referem à tradicional relação de 4:3 de uma imagem de computador, tal como se descreve no exemplo acima.

DLP— Digital Light Processing (Processamento digital de luz)—Tecnologia de exibição reflexiva desenvolvida pela Texas Instruments e que utiliza pequenos espelhos manipulados. A luz passa através de um filtro de cor e é enviada para os espelhos DLP que dispõem as cores RGB de maneira a formarem uma imagem projectada no ecrã, este sistema de espelhos é também conhecido como DMD.

DMD— "Digital Micro- Mirror Device" (Dispositivo espelho de reduzidas dimensões digital)— Cada DMD é composto por milhares de espelhos em liga de alumínio microscópica e moldável, montados num encaixe oculto.

DVI— "Digital Visual Interface" (Interface visual digital)—Define a interface digital entre dispositivos digitais, tais como projectores e computadores pessoais. No caso de dispositivos que suportem a especificação DVI, pode ser feita uma conexão digital para digital que elimina a conversão para analógico produzindo assim uma imagem sem qualquer defeito.

Distância focal— Distância que vai da superfície da lente até ao ponto focal.

Frequência— Velocidade de repetição dos sinais eléctricos medida em ciclos por segundo. Medida em Hz.

Hz — Frequência de um sinal alternado. Consultar o tópico "Frequência".

Correcção da distorção trapezoidal—Dispositivo que corrige a distorção de uma imagem projectada (geralmente, a parte de cima da imagem apresenta-se larga e a parte de baixo estreita) devido ao ângulo incorrecto de posicionamento do projector.

Ponteiro de laser— Ponteiro do tamanho de uma caneta ou de um cigarro que contém um laser alimentado a pilhas e que projecta um feixe de luz, vermelho

(normalmente) e de alta intensidade que é imediatamente visível no ecrã.

Distância máxima— A distância de um ecrã em que o projector pode projectar uma imagem utilizável (com luminosidade suficiente) numa sala totalmente escura.

Tamanho máximo da imagem— A maior imagem que um projector pode produzir numa sala escura. Este tamanho é geralmente limitado pelo alcance focal do sistema óptico.

Lâmpada de haleto metálico— Tipo de lâmpada usada em muitos projectores portáteis de tamanho médio e em todos os projectores profissionais. Estas lâmpadas proporcionam geralmente uma "meia vida" de 1000 a 2000 horas. Ou seja, vão perdendo gradualmente a sua intensidade (luminosidade) à medida que vão sendo utilizadas e quando chegam ao meio da sua vida útil apresentam metade da intensidade luminosa que tinham quando eram novas. Estas lâmpadas produzem uma luz muito "quente", semelhante à produzida pelas lâmpadas de vapor de mercúrio utilizadas na iluminação pública. Os seus brancos são "extremamente" brancos (com um ligeiro tom azulado) e fazem com que os brancos produzidos pelas lâmpadas de halogéneo pareçam amarelados em comparação.

Distância mínima— Menor distância a que um projector pode focar uma imagem no ecrã.

NTSC— Norma adoptada nos Estados Unidos da América para vídeo e transmissão de programas de televisão.

PAL— Uma norma europeia e internacional de transmissão para vídeo e programas de televisão. A resolução é superior à norma NTSC.

Zoom automático— Lente de zoom com a aplicação de ampliação ou redução controlada por um motor, geralmente ajustada a partir do painel de controlo do projector e também a partir do controlo remoto.

Imagem invertida— Recurso que permite inverter a imagem horizontalmente. Num ambiente de projecção frontal normal, o texto, os gráficos, etc. apresentam-se ao contrário. A inversão da imagem é utilizada numa situação de retro projecção.

RGB— Red, Green, Blue (Vermelho, Verde, Azul)— tipicamente utilizado para descrever um monitor que requer sinais independentes para cada uma das três cores.

S-Video— Uma norma de transmissão de vídeo que utiliza um conector mini-DIN de 4 pinos para enviar as informações de vídeo através de dois cabos de sinal designados como luminância (luminosidade, Y) e crominância (cor, C). S-Video também é conhecido como Y/C.

SECAM— Uma norma francesa e internacional para transmissão de vídeo e programas de televisão. A resolução é superior à da norma NTSC.

SVGA— "Super Video Graphics Array"—, contagem de 800x600 pixels.

SXGA— "Super Ultra Graphics Array"—, contagem de 1280x1024 pixels.

UXGA— "Ultra Extended Graphics Array"—, contagem de 1600 x 1200 pixels.

VGA— "Video Graphics Array"—, contagem de 640x480 pixels.

XGA— "Extra Video Graphics Array"—, contagem de 1024x768 pixels.

Lente de zoom— Lente com uma distância focal variável que permite ao operador ampliar ou reduzir a imagem.

Relação da lente de zoom— É a relação existente entre a menor e a maior imagem que uma lente consegue projectar a partir de uma distância fixa. Por exemplo, uma relação 1,4:1 significa que uma imagem de 3 m sem zoom mediria 4 m com o zoom máximo.

Índice

A

- Ajustar a Imagem Projectada 18
 - Ajustar a Altura do Projector 18
 - Baixar o Projector 18
 - baixar o projector
 - Botão de elevação 18
 - Pé de elevação 18
 - Roda para ajuste da inclinação 18
- Ajustar o Zoom e a Focagem do Projector 19
 - Anel de focagem 19
 - Patilha de zoom 19

Assistência

- Como contactar a Dell 54

C

- Como contactar a Dell 54
- Controlo Remoto 23

D

- Dell
 - Como contactar 54

E

- Especificações

- Áudio 49
- Brilho 48
- Combinação de fontes PIP 51
- Compatibilidade de Vídeo 48
- Condições Ambientais 49
- Conectores de entrada/saída 49
- Consumo de Energia 49
- Dimensões 49
- Distância de Projectção 48
- Fonte de Alimentação 49
- Frequência Horizontal 48
- Frequência Vertical 48
- Lâmpada 48
- Lente de Projectção 48
- Modos de Compatibilidade 52
- Nível de Ruído 49
- Número de Pixels 48
- Peso 49
- Protocolo de Ligação em Rede 49
- Protocolo RS232 51
- Regulamentação 49
- Relação de Contraste 48
- Reprodução de Cores 48
- Tamanho do Ecrã de Projectção 48
- Uniformidade 48
- Válvula de Luz 48
- Velocidade da Roda de Cores 48

L

- Ligar o Projector
 - Ao Computador 9
 - Cabo BNC para VGA 13
 - Cabo componente RCA para RCA 12
 - Cabo de alimentação 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16
 - Cabo de alimentação 12V DC 14
 - Cabo de vídeo composto 13
 - Cabo D-sub para D-sub 10
 - Cabo D-sub para YPbPr 11
 - Cabo M1 para HDTV 11
 - Cabo M1A para D-Sub/USB 9
 - Cabo RS232 15, 16
 - Caixa de controlo Comercial RS232: 16
 - Ecrã automático 14
 - Instalação para Controlo de Ecrã Automático 14
 - Ligação ao PC 15
 - Ligação com Caixa de Controlo Comercial RS232 16
 - Ligar a um Leitor de DVD 11
 - Ligar um Computador com um Cabo de D-sub para D-sub 10
 - Ligar um Computador com um Cabo de M1 para D-sub/USB 9
 - Ligar um Leitor de DVD com um Cabo D-sub para YPbPr 11
 - Ligar um Leitor de DVD com um Cabo M1 para HDTV 11

- Ligar/Desligar o Projector
 - Desligar o Projector 17
 - Ligar o Projector 17

N

- Números de telefone 54

O

- OSD (“On-Screen Display”)
 - Menu da Fonte de Vídeo 34
 - Menu da Fonte do Computador 33
 - Menu de Áudio 28
 - Menu de Definição PIP 31
 - Menu de Definições da Imagem 26
 - Menu de Definições de Rede 32
 - Menu de Gestão 29
 - Menu de Idiomas 31
 - Menu de Predefinições 33

P

- Painel de Controlo 21
- Portas de Ligação
 - Conector BNC 8
 - Conector de entrada de áudio 8
 - Conector de entrada de sinal M1 8
 - Conector de entrada de vídeo 8
 - Conector de entrada de vídeo componente 8

- Conector de entrada S-Video 8
- Conector de entrada VGA 8
- Conector de rede RJ45 8
- Conector de saída de áudio 8
- Conector do cabo de alimentação 8
- Conector HDMI 8
- Conector RS232 8
- Orifício de cadeado Kensington 8
- Receptor IF 8
- Saída de relé DC de 12 volts 8

R

- Resolução de problemas 43
 - Diagnóstico automático 46
 - entrar em contacto com a Dell 43

S

- Substituição da Lâmpada 46

U

- Unidade Principal 7
 - Anel de focagem 7
 - Botão de elevação 7
 - Lente 7
 - Painel de controlo 7
 - Patilha de zoom 7
 - Receptor do controlo remoto 7
 - Tampa da Lente 7